Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. novembra 2026
(OR. en)

15157/26

AGRILEG 253
PESTICIDE 67

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	29. októbra 2026
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	D110097/05
Predmet:	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) …/… z XXX, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre azocyklotín, chlórfenapyr, cyhexatín, dikofol, endosulfán, fenarimol, fenpropatrín a profenofos v určitých produktoch alebo na nich

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D110097/05.

Príloha: D110097/05

EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli XXX
PLAN/2025/1425 Rev. 1
(POOL/E4/2025/1425/1425R1-EN.docx)
D110097/05
[…](2026) XXX draft

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) …/…

z XXX,

ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre azocyklotín, chlórfenapyr, cyhexatín, dikofol, endosulfán, fenarimol, fenpropatrín a profenofos v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) …/…

z XXX,

ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre azocyklotín, chlórfenapyr, cyhexatín, dikofol, endosulfán, fenarimol, fenpropatrín a profenofos v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS[1], a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a), článok 18 ods. 1 písm. b) a článok 49 ods. 2,

keďže:

(1) Maximálne hladiny rezíduí (ďalej aj „MRL“) účinných látok azocyklotín, cyhexatín, chlórfenapyr, dikofol, endosulfán, fenarimol a profenofos boli stanovené v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005. V prípade účinnej látky fenpropatrín boli MRL stanovené v časti A prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005.

(2) Keďže tieto účinné látky neboli v Únii nikdy schválené alebo ich schválenie bolo zrušené pred rokom 2008, nepatrili do rozsahu systematického preskúmania všetkých existujúcich MRL podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. Komisia preto podľa článku 43 nariadenia (ES) č. 396/2005 požiadala Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“), aby preskúmal existujúce MRL týchto účinných látok a dostupné informácie s cieľom preveriť kvalitu toxikologických referenčných hodnôt.

(3) Úrad uverejnil príslušné vedecké stanoviská v roku 2023. Po prvom uverejnení týchto odôvodnených stanovísk v roku 2023 úrad uskutočnil konzultáciu so zainteresovanými stranami[2] a odôvodnené stanoviská boli zmenené tak, aby zohľadňovali výsledok tejto konzultácie[3].

---

[1] Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/oj.

[2] *EFSA, Outcome of the stakeholder consultation on the reasoned opinions for azocyclotin, bifenthrin, chlorfenapyr, cyhexatin, diazinon, dicofol, endosulfan, fenarimol, fenpropathrin and profenofos*. Podporná publikácia EFSA 2024: EN-9002. K dispozícii online: https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.2903/sp.efsa.2024.EN-9002.

[3] *EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for azocyclotin and cyhexatin*. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21(6):8038. K dispozícii online: https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/8038.
EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for chlorfenapyr. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21(12):8444. K dispozícii online: https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/8444.
EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for diazinon. Vestník EFSA (EFSA Journal) (2023); 21:8426. K dispozícii online: https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/8426.
EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for dicofol. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21:8425. K dispozícii online: https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/8425.

(4) V prípade účinných látok azocyklotín a cyhexatín referenčné laboratóriá Európskej únie navrhli zmeniť definíciu rezídua na „*celkové množstvo cyhexatínu, azocyklotínu a iných solí tricyklohexylcínu stanovené a vyjadrené ako tricyklohexylciničitý katión [F]*“. Preto je vhodné definíciu rezídua zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Existujú MRL pre azocyklotín a cyhexatín na jablkách, pomarančoch a muštových hroznách. Úrad dospel k záveru, že posúdenie rizika nebolo možné dokončiť z dôvodu nedostatku spoľahlivých toxikologických referenčných hodnôt. Preto je vhodné vypustiť MRL stanovené pre tieto látky v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť všetky MRL na úrovni limitov kvantifikácie (ďalej len „LOQ“) pre jednotlivé produkty v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

(6) V prípade účinnej látky chlórfenapyr nie sú stanovené žiadne MRL pre živočíšne komodity, zatiaľ čo MRL v rastlinných komoditách alebo na nich sú stanovené na úrovni LOQ, s výnimkou čaju. Existujúca MRL a vypočítané posúdenie expozície sú ovplyvnené viacerými neistotami týkajúcimi sa chýbajúcich údajov identifikovaných v posúdení. Preto je vhodné vypustiť všetky MRL stanovené pre chlórfenapyr z prílohy II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť všetky MRL na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty a stanoviť MRL pre živočíšne komodity na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

(7) V prípade účinnej látky dikofol sú MRL stanovené pre melóny, semená bavlníka, čaj, chmeľ, hydinu (svalovina, tuk, pečeň, obličky a jedlé vedľajšie jatočné produkty), mlieko a vtáčie vajcia. Úrad skonštatoval, že posúdenie rizika nebolo možné dokončiť z dôvodu nedostatku spoľahlivých toxikologických referenčných hodnôt. Okrem toho existujúce MRL nie sú podložené údajmi. Preto je vhodné vypustiť MRL stanovené pre dikofol v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť všetky MRL na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

(8) V prípade účinnej látky endosulfán sú MRL stanovené pre sóju fazuľovú, semená bavlníka, čaje, koreniny zo semien, plodové koreniny a koreňové a podzemkové koreniny. Úrad dospel k záveru, že posúdenie rizika nebolo možné dokončiť z dôvodu nedostatku spoľahlivých toxikologických referenčných hodnôt. Okrem toho existujúce MRL pre sóju fazuľovú a čaje nie sú podložené údajmi. Preto je vhodné vypustiť MRL stanovené pre endosulfán v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť všetky MRL na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for endosulfan 2023. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21(7):8114. K dispozícii online: https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.2903/j.efsa.2023.8114.
EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for fenarimol 2023. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21(7):8113. K dispozícii online: https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.2903/j.efsa.2023.8113.
EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for fenpropathrin. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21(6):8057. Available online: https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/8057.
EFSA, Targeted review of maximum residue levels (MRLs) for profenofos 2023. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023); 21:8445. K dispozícii online: https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2023.8445.

(9) V prípade účinnej látky fenarimol sú MRL stanovené pre jadrové ovocie, marhule, čerešne (čerešňa vtáčia), broskyne, stolové a muštové hrozno, jahody, maliny (červené a žlté), ríbezle (čierne, červené a biele), egreše (zelené, červené a žlté), banány, uhorky šalátové, uhorky nakladačky, cukety, iné tekvicovité s jedlou šupou, melóny, tekvice, dyne červené (vodové melóny), iné tekvicovité s nejedlou šupou a chmeľ. Úrad dospel k záveru, že posúdenie rizika nebolo možné dokončiť z dôvodu nedostatku spoľahlivých toxikologických referenčných hodnôt. Okrem toho existujúce MRL pre marhule, čerešne (čerešňa vtáčia), broskyne, stolové a muštové hrozno, jahody, maliny (červené a žlté), ríbezle (čierne, červené a biele), egreše (zelené, červené a žlté), banány, uhorky nakladačky, cukety, iné tekvicovité s jedlou šupou, dyne červené (vodové melóny), iné tekvicovité s nejedlou šupou a chmeľ nie sú podložené údajmi. Preto je vhodné vypustiť MRL stanovené pre fenarimol v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť všetky MRL na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

(10) V prípade účinnej látky fenpropatrín sú MRL stanovené pre citrusové plody, jahody, melóny a čaj. Úrad dospel k záveru, že posúdenie rizika nebolo možné dokončiť z dôvodu nedostatku spoľahlivých toxikologických referenčných hodnôt. Okrem toho existujúce MRL nie sú podložené údajmi. Preto je vhodné vypustiť MRL stanovené pre fenpropatrín v časti A prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť všetky MRL na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

(11) V prípade profenofosu bola nariadením Komisie (EÚ) 2023/377[4] stanovená dočasná hodnota MRL pre bylinky a jedlé kvety, kým nebudú predložené údaje z monitorovania výskytu danej látky v týchto produktoch. Podobne bola nariadením Komisie (EÚ) 2022/1290[5] stanovená dočasná MRL pre ružové lupene, kým nebudú predložené údaje z monitorovania výskytu danej látky v príslušných produktoch. Je vhodné zachovať tieto dočasné MRL a pokračovať v monitorovaní hladín profenofosu v bylinkách a jedlých kvetoch a ružových lupeňoch s cieľom preskúmať tieto MRL na základe údajov z monitorovania.

(12) Pokiaľ ide o MRL pre profenofos v/vo alebo na mangách, rajčiakoch, semenách bavlníka, koriandri, rasci, fenikli, plodových koreninách, komoditách z ošípaných, hovädzieho dobytka, oviec, kôz, koňovitých, hydiny a iných hospodárskych suchozemských zvierat (okrem mlieka a vajec), úrad dospel k záveru, že posúdenie rizika nebolo možné dokončiť z dôvodu nedostatku spoľahlivých toxikologických referenčných hodnôt. Preto je vhodné vypustiť MRL stanovené pre profenofos v týchto komoditách z prílohy II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 a stanoviť MRL pre tieto komodity na úrovni LOQ pre jednotlivé produkty v súlade s článkom 14 ods. 1 v spojení s článkom 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

---

[4] Nariadenie Komisie (EÚ) 2023/377 z 15. februára 2023, ktorým sa menia prílohy II, III, IV a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí benzalkónium-chloridu (BAC), chlórprofámu, di(decyl)di(metyl)amónium-chloridu (DDAC), flutriafolu, metazachlóru, nikotínu, profenofosu, chizalofopu-P, kremičitanu hlinitosodného, tiabendazolu a triadimenolu v určitých produktoch alebo na nich (Ú. v. EÚ L 55, 22.2.2023, s. 1 – 84. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/377/oj).

[5] Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/1290 z 22. júla 2022, ktorým sa menia prílohy II, III a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí ametoktradínu, chlórmekvátu, dodínu, nikotínu, profenofosu a multikapsidového vírusu jadrovej polyedrie sivkavca stavikrvového *Spodoptera exigua* (SeMNPV), izolát BV-0004 v určitých produktoch alebo na nich (Ú. v. EÚ L 196, 25.7.2022, s. 74 – 114. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1290/oj.

(13) Komisia konzultovala potrebu úpravy určitých LOQ s referenčnými laboratóriami Európskej únie pre rezíduá pesticídov. Tieto laboratóriá navrhli LOQ pre jednotlivé produkty, ktoré sú analyticky dosiahnuteľné.

(14) V rámci Svetovej obchodnej organizácie prebehli konzultácie o nových MRL s obchodnými partnermi Únie, ktorých pripomienky boli zohľadnené.

(15) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(16) V záujme umožnenia bežného obchodovania s produktmi, ich spracovania a spotreby by sa nemalo toto nariadenie uplatňovať na produkty, ktoré boli vyprodukované v Únii alebo dovezené do Únie predtým, ako sa začnú uplatňovať nové MRL, a pri ktorých je zachovaná vysoká úroveň ochrany spotrebiteľa.

(17) Predtým, ako sa upravené MRL začnú uplatňovať, by sa mala poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť členským štátom, tretím krajinám a prevádzkovateľom potravinárskych podnikov, aby sa prispôsobili požiadavkám vyplývajúcim z úprav MRL.

(18) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II, III a V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 396/2005 sa v znení pred zmenou zavedenou týmto nariadením naďalej uplatňuje na produkty, ktoré boli uvedené na trh v Únii pred ... [*Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci 6 mesiacom odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*].

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od *[Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci 6 mesiacom odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN